



Centro Universitario Europeo
per i Beni Culturali
Ravello

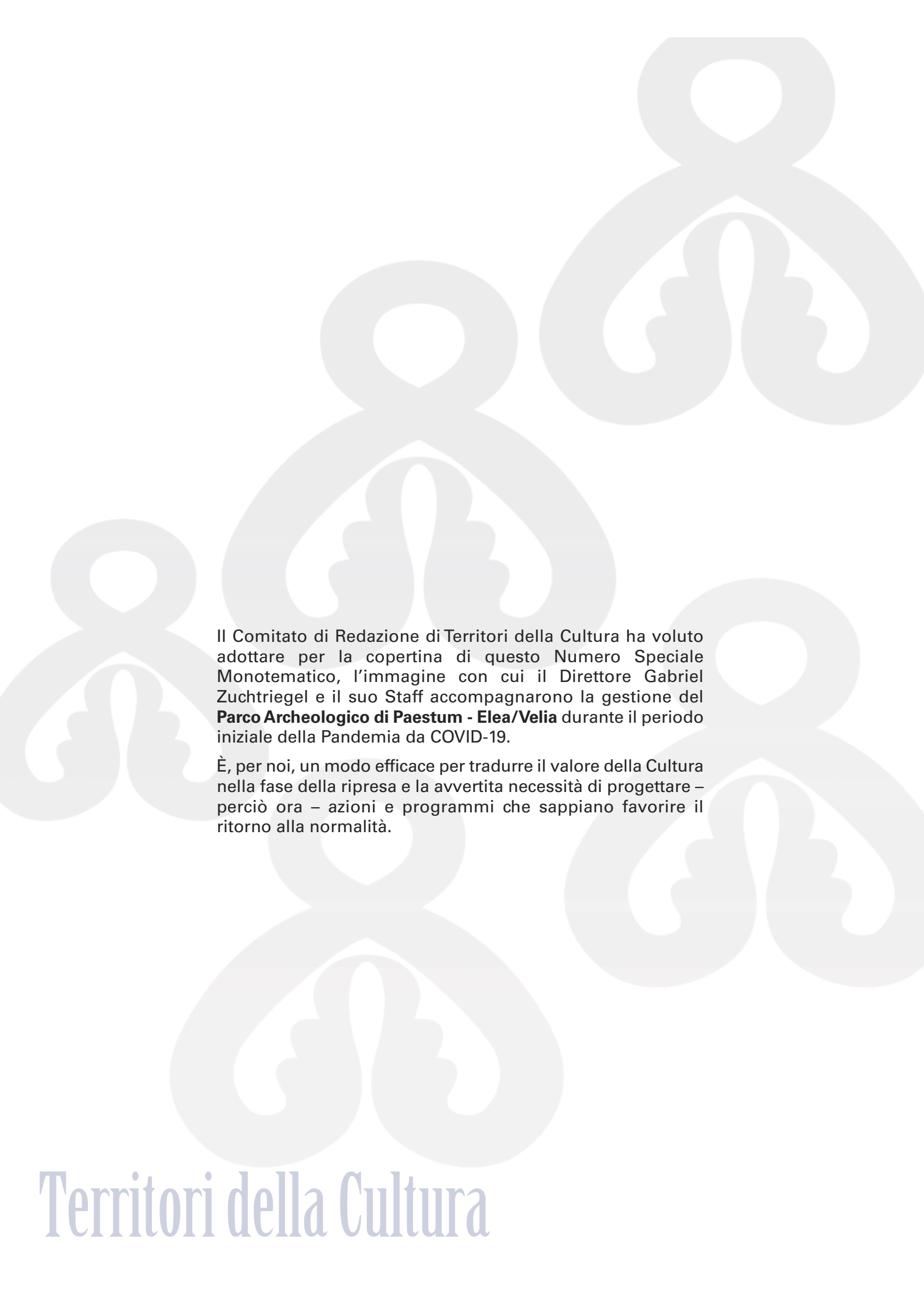
Territori della Cultura

Rivista on line Numero 40 Anno 2020

Iscrizione al Tribunale della Stampa di Roma n. 344 del 05/08/2010

Numero Speciale Monotematico
Territori della Cultura
Cultura dei Territori
al tempo del coronavirus





Il Comitato di Redazione di Territori della Cultura ha voluto adottare per la copertina di questo Numero Speciale Monotematico, l'immagine con cui il Direttore Gabriel Zuchriegel e il suo Staff accompagnarono la gestione del **Parco Archeologico di Paestum - Elea/Velia** durante il periodo iniziale della Pandemia da COVID-19.

È, per noi, un modo efficace per tradurre il valore della Cultura nella fase della ripresa e la avvertita necessità di progettare – perciò ora – azioni e programmi che sappiano favorire il ritorno alla normalità.

Territori della Cultura

Sommario



Centro Universitario Europeo
per i Beni Culturali
Ravello

Territori della Cultura Cultura dei Territori al tempo del coronavirus

Luiz Oosterbeek From Humankind towards Humanity, through epidemics and sociocultural cohesion	10
Alfonso Andria Il tempo sospeso	20
Pietro Graziani Il patrimonio culturale come strumento socio-sanitario nel post coronavirus	24
Margherita Azzari, Rossella Belluso, Patrizia Pampana Strategie per la fruizione e la valorizzazione del patrimonio culturale in tempo di pandemia. L'esperienza della Società Geografica Italiana	26
Maria Grazia Bellisario Le occasioni da non mancare	30
Vincenzo Boccia Una nuova via per riconquistare il futuro	34
Claudio Bocci La cultura è nella natura delle cose	36
Carolina Botti Investire per una nuova visione della produzione e fruizione culturale	40
Almerina Bove Si può ripartire. Ma la cultura deve rinnovarsi	42
Andrea Cancellato La cultura dopo il COVID-19	44
Mauro Ceruti La crisi rivelatrice. Alcuni spunti filosofici	46
Bruno Daniele Vecchie e nuove pandemie: cosa resta e cosa cambia	48
Stefano De Caro Per l'archeologia di oggi e di domani	50
Salvatore Di Martino Destagionalizzazione: strategia vincente	52
Maurizio Di Stefano Gli effetti del COVID-19 sul futuro delle Comunità e della cultura. "Nulla sarà più come prima"	54
Ferruccio Ferrigni "Ripartiamo! Tutto come prima!" Speriamo di no	58
Pierpaolo Forte Emergenze, Persone, Scienze	66

Maria Imparato	Di fronte all'imponderabile, nell'epicentro dell'epicentro della "pestilenza", siamo tutti "desiderantes"	68
Mimmo Jodice	La Bellezza salverà il mondo	70
Salvatore Claudio La Rocca	Quale Cultura, quale Sviluppo	72
Don Antonio Loffredo	La Cultura della Cura e la Cura della Cultura	76
Ferdinando Longobardi	Il <i>blakennómion</i> e il suo opposto: da Giotto ai tempi del COVID-19	80
Jean-Pierre Massué	COVID-19 et Culture	82
Mauro Menichetti	"Wash your hands" a Memphis, TN	84
Stefania Monteverde	L'ecosistema culturale delle città tra distanziamenti e nuove connessioni. Lo salviamo?	88
Jean-Paul Morel	COVID-19 et culture à Aix-en-Provence	92
Pasquale Antonio Palumbo	In attesa di una nuova normalità	94
Vincenzo Pascale	Il futuro della Comunità	100
Giulio Pecora	Cultura e Unione Europea: costruire un vero percorso comune	102
Piero Pierotti	La Piazza malconosciuta	106
Fabio Pollice	L'Università ai tempi della pandemia	108
Dieter Richter	Il turismo, il virus e la corporeità dei beni culturali	114
Marie-Paule Roudil	De l'observatoire des Nations Unies deux réalités comparées: New York et Paris. L'avenir de la culture et de la créativité	116
Franco Salvatori	Rimedio: la cultura	122
Max Schvoerer	Corail rouge, route de la soie et COVID-19	126
Maria Carla Sorrentino	La DaD: pregi e difetti di una risposta all'emergenza	128
Giuliana Tocco Sciarelli	L'importanza della comunicazione. <i>Appia regina viarum</i> un progetto in corso d'opera	130
Laura Valente	Il coraggio di lavorare insieme	134
Gabriel Zuchtriegel	Il ritorno dei Centauri. Scenari post-COVID da Paestum e Velia	138
	Resoconto stenografico dell'Informativa resa in Aula, nella seduta del 6 maggio 2020, dal Ministro per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo On. Avv. Dario Franceschini sulle iniziative di competenza del MIBACT per contrastare il COVID-19	141

Comitato di Redazione



Centro Universitario Europeo
per i Beni Culturali
Ravello

Presidente: Alfonso Andria

comunicazione@alfonsoandria.org

Direttore responsabile: Pietro Graziani

pietro.graziani@hotmail.it

Direttore editoriale: Roberto Vicerè

redazione@qaeditoria.it

Responsabile delle relazioni esterne:

Salvatore Claudio La Rocca

sclarocca@alice.it

Comitato di redazione

Claude Albore Livadie Responsabile settore
"Conoscenza del patrimonio culturale"

alborelivadie@libero.it

Jean-Paul Morel Archeologia, storia, cultura

moreljp77@gmail.com

Max Schvoerer Scienze e materiali del
patrimonio culturale

schvoerer@orange.fr

Beni librari,

documentali, audiovisivi

Francesco Caruso Responsabile settore

francescocaruso@hotmail.it

"Cultura come fattore di sviluppo"

Piero Pierotti Territorio storico,

pieropierotti.pisa@gmail.com

ambiente, paesaggio

Ferruccio Ferrigni Rischi e patrimonio culturale

ferrigni@unina.it

Dieter Richter Responsabile settore

dieterrichter@uni-bremen.de

"Metodi e strumenti del patrimonio culturale"

Informatica e beni culturali

Matilde Romito Studio, tutela e fruizione

matilderomito@gmail.com

del patrimonio culturale

Adalgiso Amendola Osservatorio europeo

adamendola@unisa.it

sul turismo culturale

Segreteria di redazione

Eugenia Apicella Segretario Generale

univeur@univeur.org

Monica Valiante

Velia Di Riso

Progetto grafico e impaginazione

PHOM Comunicazione srls

*Per consultare i numeri
precedenti e i titoli delle
pubblicazioni del CUEBC:
www.univeur.org - sezione
Mission*

*Per commentare
gli articoli:
univeur@univeur.org*

Info

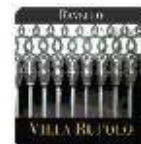
Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali

Villa Rufolo - 84010 Ravello (SA)

Tel. +39 089 857669 - 089 858195 - Fax +39 089 857711

univeur@univeur.org - www.univeur.org

Main Sponsors:



ISSN 2280-9376



Corail rouge, route de la soie et COVID-19

Max Schvoerer



*Max Schvoerer
Membre de l'Académie
Européenne des Sciences et
des Arts (Salzbourg, Autriche),
Président du réseau
européen PACT (Sciences et
patrimoine), Membre du Comité
Scientifique CUEBC*

Dans le cadre de la candidature de Torre del Greco à l'inscription sur la Liste Unesco du patrimoine mondial, au titre de créations patrimoniales locales à partir d'un matériau naturel, le **corail rouge de Méditerranée**, le CUEBC de Ravello avait programmé l'organisation d'un séminaire de recherche sur ce thème à la mi-avril 2020. Il était destiné à marquer l'intérêt et l'importance que la communauté scientifique européenne porte à la démarche de Torre del Greco et à faire le point sur l'état des recherches et des problématiques correspondantes, en biologie marine, climatologie, physique, chimie, archéologie, histoire des savoir-faire et histoire des sciences.

Corail rouge, céramique glaçurée et route de la soie

Des programmes du réseau PACT développés en partenariat avec le CUEBC ont pour objet de résoudre grâce à des méthodes physiques, selon le cas, un problème d'identification, de datation, de provenance, ou de récréation. En archéologie ou en architecture, il peut s'agir d'un matériau, d'un constituant ou d'un objet mis au jour à Ravello - ou en Campanie - faisant partie du fond culturel local ou/et régional, parce qu'il y fut extrait ou créé et employé *in situ*, ou seulement utilisé mais créé ailleurs.

La provenance du corail rouge « de Méditerranée » avec lequel on fabrique essentiellement des éléments de parure ne semble guère poser de problèmes aux professionnels. Ce matériau constitue une richesse naturelle traditionnelle dont l'existence est néanmoins relativement exceptionnelle. À ce titre, lorsqu'il est transformé en élément de parure, essentiellement féminine, il est fort apprécié et recherché. C'est ce qu'a montré M. de Simone de Torre del Greco en organisant l'exposition prêtée par le Musée national d'histoire de Mongolie (14 décembre 1996 - 12 janvier 1997). Nous avons recherché dans les musées de Damas, Téhéran, Samarcande, Shahrissabz et Tachkent, la présence de tels objets ... presque en vain. Une enquête montra qu'ils sont souvent précieux et cachés par les dames qui les possèdent. Ils constituent en fait leur dot, sorte de trésor intime! Le problème de la circulation du corail sur la route de la soie demeure donc entier et nourrit la recherche actuelle.

En revanche, c'est plus rarement le cas de la céramique glaçurée qui sert en architecture à protéger des surfaces ou/et les décorer ou de la céramique d'usage domestique (vaisselle).



Elle peut avoir été importée depuis une officine de production très éloignée. On retrouve constamment cette situation sur la route de la soie.

Ravello, avril 2020 et COVID-19

Malheureusement, le développement planétaire de la pandémie de coronavirus COVID-19 a contraint le Centre à reporter cette action. Cela dit, il était intéressant de tirer parti de cette situation inattendue pour réfléchir, chacun dans son confinement et en échangeant des suggestions à la vulnérabilité de ce type de préoccupation vis-à-vis de cette forme non prévue de risque majeur, singulier mais au fond ... prévisible !

Ravello, avril 2010 et poussières volcaniques

En avril 2010, alors que nous préparions, justement à Ravello, une réunion sur ce même sujet avec des entreprises de Torre del Greco (Mmes de Simone) et de Ravello (M. Filocamo), un volcan islandais, le Eyjafjöll, entré en éruption, dispersa dans le ciel européen, des poussières qui interrompirent tout trafic aérien. L'évènement n'eut fort heureusement d'autre conséquence que de compliquer singulièrement le travail du Centre pour rapatrier les membres du comité scientifique ayant pris part à cette réunion.

Prévention contre les risques majeurs

La leçon se répète donc. On ne doit jamais écarter le pire : météorite, tsunami, sismicité, virus inconnu, ... Bref, prudence et humilité.

Bibliographie

- Kheren Lucien, 2002. La route de Samarcande au temps de Tamerlan. *Imprimerie nationale*, 356 p.
- Le Figaro enquêtes, 2020. Faut-il avoir peur de la Chine? Hors série, 178 p.
- Martines Ruggiero, 2001. Il Duomo di Ravello. BetaGamma éd.
- Monde diplomatique, 2020. Chine-États-Unis, le choc du XXI^{ème} s. Manière de voir n°170, 98 p.
- Morel Jean-Paul, Rondi-Costanzo Cecilia et Ugolini Daniela, 2000. Corallo de ieri, corallo di oggi. Actes du colloque du CUEBC du 13 au 15/12/1996, Ravello, 5, 308 p.



Torre del Greco. Livret d'exposition de parures en corail rouge de Méditerranée du musée national d'histoire de Mongolie (M. De Simone, 14 déc. 1996 - 12 jan. 1997).



Ravello. Quelques tesselles de céramique glaçurée à décor de lustre métallique (marron) d'une mosaïque représentant le prophète Jonas issues de céramiques ramenées à Ravello par un navire ayant transporté des Croisés. Ambon Rogadeo de la cathédrale (duomo), entre 1094 et 1150 ap. J.C. (© M.Schvoerer).



Scarica il PDF di Territori della Cultura 40 a questo link:
https://www.univeur.org/cuebc/images/Territori/TdC_40.pdf

ISSN 2280-9376